

Landw.-Arbeitskarr (Ausnahmefahrz.) +)	Fabrikmarke MASSEY-FERGUSON	Typ MF 31-6	Typenschein-Nummer CH 5261 12
---	---------------------------------------	-----------------------	---

ERKENNUNGSMERKMAL: "MF 31-6" auf Hersteller-Plakette, rechts seitlich oberhalb
Reinigungsventilator

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Rahmen, unter Plakette + a. Plak. (v. Imp. eingesch.)
 Motorkeanzzeichen eingeschlagen "107 UA" auf Einspritzpumpenflansch des Motorblocks
 Hersteller MASSEY FERGUSON GmbH, Kassel (D) Importeur Service Company AG, Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr., IB. auf Antriebswelle, auf Vorderräder</u>	Typ <u>107 UA</u>
Hilfsbremse <u>mech., Aussenband</u> Dauerbremse _____	Lage <u>VORN</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>a. Fahrgetriebe</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>79,37</u> Hub <u>88,9</u>
Getriebeart <u>mech., Variator</u> Anz. Gänge <u>3</u>	Hubraum <u>1753</u> cm ³ Steuer-PS <u>8,96</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>*</u> km/h	Leist.-PS <u>45</u> (DIN) bei <u>3000</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Mähdrescher</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>3000</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 350 x 130</u> ⌀

ABMESSUNGEN Spurweite V 1860 H 1310
 Spurbreis L 9,1 R 9,2

Achsabstand 2220 / (_____ / _____)

	<u>Aussenabmessungen</u>	<u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>6500</u>	_____
Breite	<u>2850</u>	_____
Höhe	<u>2750</u>	_____
Ueberhang V	<u>3000</u>	_____
H	<u>1280</u>	_____
S	_____	_____

Distanz ab Lenkrad nach vorn : 2580 mm

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>2060</u>	_____	<u>460</u>	<u>2520</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	<u>2520</u>
Fabrik-Garantie	<u>2400</u>	_____	<u>740</u>	<u>3140</u>
Reifen-Dimens.	<u>14.5-20 4 PR</u>	_____	<u>7.00-12 4 PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>2400 (1,0)</u>	_____	<u>1420 (2,5)</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>		_____	_____ kg
	<u>Anhängerlast</u>		_____	_____ kg
Gewichte inkl. Heckballast				

ABLEITUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht _____ Lichtkappe _____
 Abblendlicht 2/ HELLA Standlicht 2/ in Abblendlicht
 Nebelleuchte _____ Nebelleuchten _____
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 82 (dB) A
 Scheinwerfer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ sep. § 75 §)
 Stoplicht 2/ komb. mit Blink. Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/ beidseitig Geschw. -Messer _____
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn orange seitl. _____ hinten orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen 1/ m. Kontrolllampe
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS +)

Art Landw.-Arbeitskarr. (Ausnahmef.)
 Marke & Typ MASSEY FERGUSON MF 31-6
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 5261 12
 Karosserieform Mähdrescher

Plätze : Total 1 (Vorn) _____
 Leergewicht 2520 Treibstoff D
 .PS 8,96
 Nutzlast - Hubraum 1753
 Gesamtgew. 2520 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges : QB 8728

*) Höchstgeschwindigkeit : 17 km/h bei 3000 U/min am Motor.

Sicherheitsmassnahmen im Fahrzeugausweis auf Seite 4 einzutragen :

- Torpedospitzen und Schneidewerk sind durch Schutzbalken abzudecken.
- gelb/schwarze Markierung : V = Schutzbalken auf Torpedospitzen. H = Stiege, Schlusslichthalterungen und Abschlusshaube.

§) Beleuchtung : 2 Rückstrahler auf gelb/schwarz markiertem Schutzbalken vorn.
Hintere Beleuchtung unklappbar. Rückstrahler in der Fahrzeugmitte wird entfernt.

+) Ausnahme-Fz. : Gesamtbreite 2850 mm

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 28.5.69/3.7.1969

Die Prüfungskommission